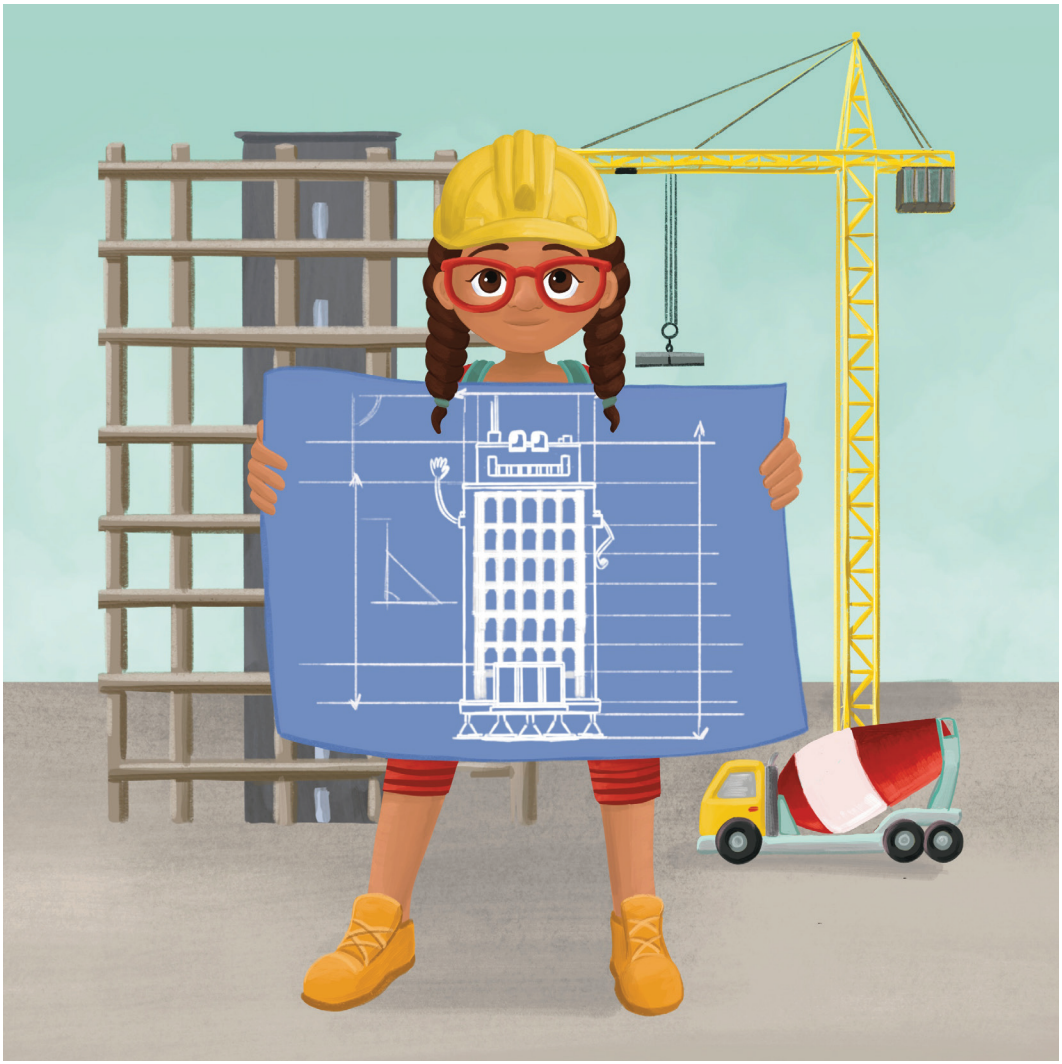
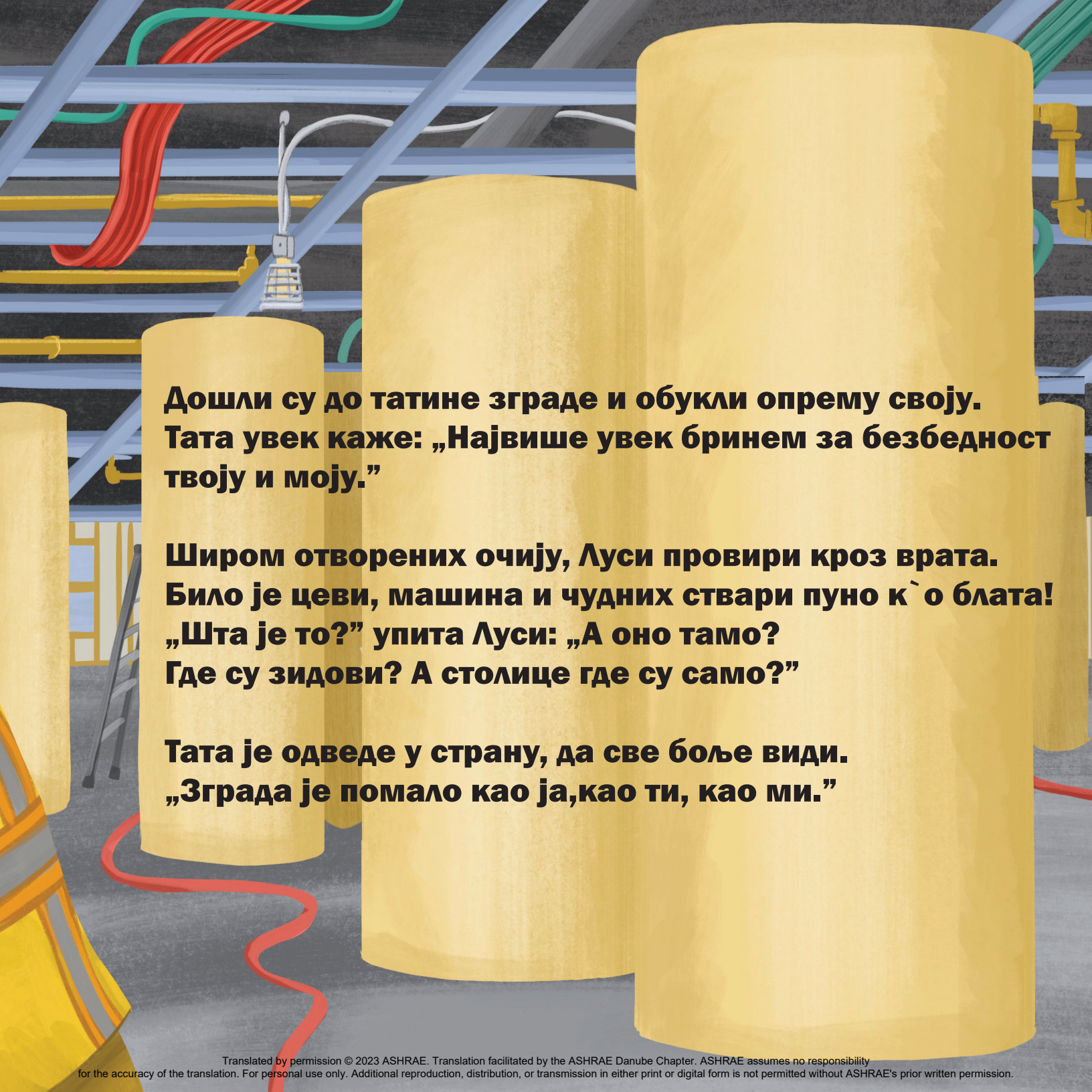
Лусина инжењерска авантура



Написала
Данијеле Пасаља
(Danielle Passaglia)

Илустровала
Габријела Вањоли
(Gabriella Vagnoli)

Translated by permission © 2023 ASHRAE. Translation facilitated by the ASHRAE Danube Chapter. ASHRAE assumes no responsibility for the accuracy of the translation. For personal use only. Additional reproduction, distribution, or transmission in either print or digital form is not permitted without ASHRAE's prior written permission.



Дошли су до татине зграде и обукли опрему своју.
Тата увек каже: „Највише увек бринем за безбедност
твоју и моју.”

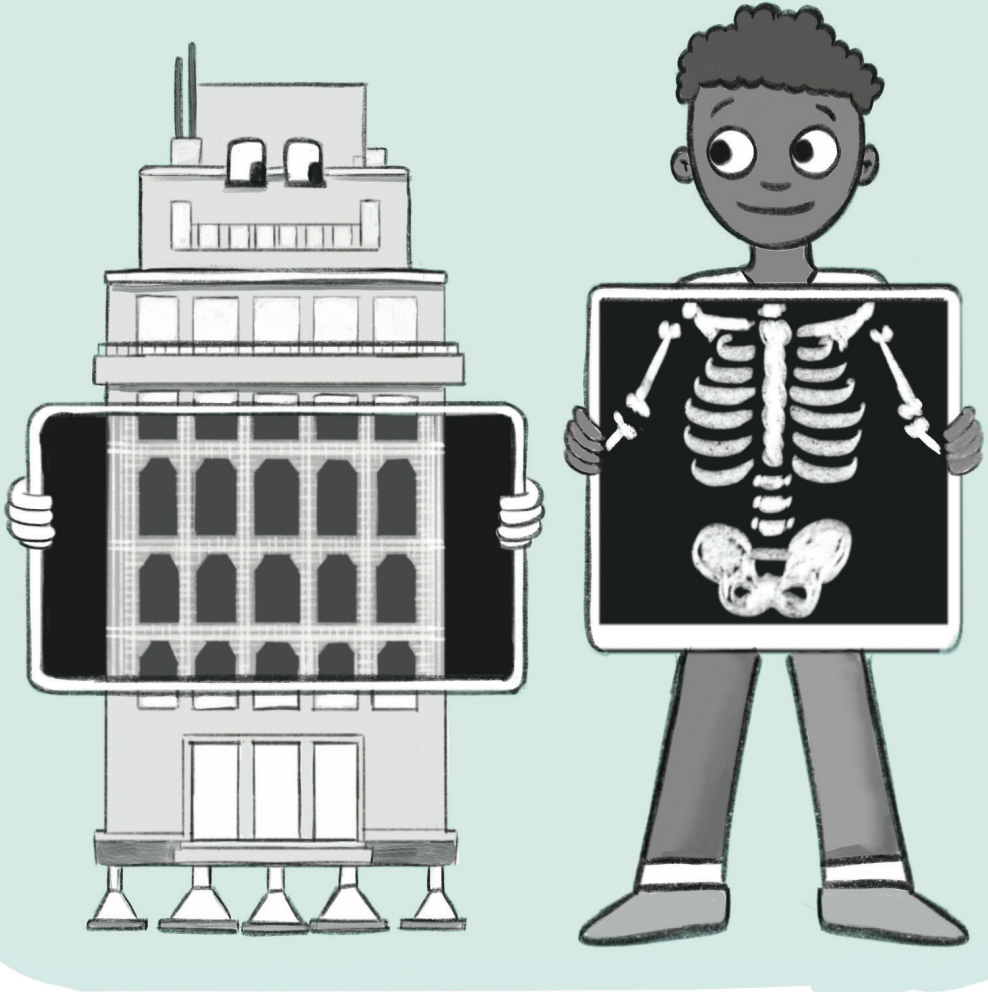
Широм отворених очију, Луси провири кроз врата.
Било је цеви, машина и чудних ствари пуно к`о блата!
„Шта је то?” упита Луси: „А оно тамо?
Где су зидови? А столице где су само?”

Тата је одведе у страну, да све боље види.
„Зграда је помало као ја,као ти, као ми.”

Translated by permission © 2023 ASHRAE. Translation facilitated by the ASHRAE Danube Chapter. ASHRAE assumes no responsibility
for the accuracy of the translation. For personal use only. Additional reproduction, distribution, or transmission in either print or digital form is not permitted without ASHRAE's prior written permission.

„Ове греде и стубови делују као кости наше.

Оне нам дају снагу да стојимо без помоћи ваше.”



„Морамо да будемо сигурни да су изграђени да буду добри и чврсти, тако да људи буду безбедни и да никад не пригусти.”

Translated by permission © 2023 ASHRAE. Translation facilitated by the ASHRAE Danube Chapter. ASHRAE assumes no responsibility
for the accuracy of the translation. For personal use only. Additional reproduction, distribution, or transmission in either print or digital form is not permitted without ASHRAE's prior written permission.



Луси климну главом упијајући све,
у раздрагани осмех развлачећи усне.
„Све је то прилично кул, тата, али тамо горе, шта је то?”
Нешто дуго и равно што је тамо горе висило.

Translated by permission © 2023 ASHRAE. Translation facilitated by the ASHRAE Danube Chapter. ASHRAE assumes no responsibility
for the accuracy of the translation. For personal use only. Additional reproduction, distribution, or transmission in either print or digital form is not permitted without ASHRAE's prior written permission.

Ова публикација је припремљена под покровитељством Комитета за студентске активности Америчког друштва *ASHRAE*.

Данијеле Пасаља *(Danielle Passaglia)*, инжењер на обуци, *LEED*® (Лидерство у енергетском и еколошком пројектовању), сарадник за екологију, придружени члан *ASHRAE*-е, машински је инжењер у Арупу у Чикагу, Држава Илиноис. Она има скоро деценију искуства волонтирања у ширењу заједнице у области науке, технологије, инжењерства и математике (CTEM) у оквиру К-12 арене преко инжењерских амбасадора, TechGirlz организације и Комитета за студентске активности при *ASHRAE*-и.

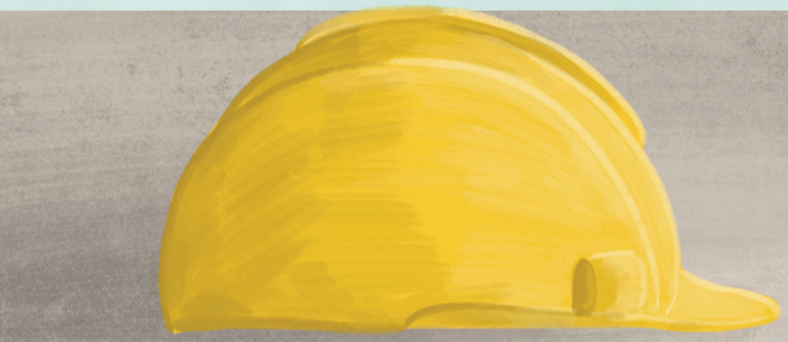
Габријела Вањоли *(Gabriella Vagnoli)* је илустровала више књига, укључујући три књиге у серији књига о деци са острва Кајуга ауторке Џуди Бредбери (*City of Light Publishing*). Она је Италијанка и Бразилка, рођена је и одрасла у Италији, а тренутно живи у Илиноису са својим мужем Американцем, двоје дивне мултикултуралне деце и четири луде мачке.

Џенис К. Минз *(Janice K. Means)*, инжењер, *LEED*® (Лидерство у енергетском и еколошком пројектовању), ванредни професор, Савезно друштво инжењера Детроита, сарадник *ASHRAE*-е, доживотни члан *ASHRAE*-е, професор емеритус на Технолошком универзитету Лоренс,дала је свој допринос извршивши образовни надзор у изради ове књиге. Дипломирала је средње образовање (друштвене науке, општа физика), дипломирала инжењерство и магистрирала машинство.

Основано 1894. године, *ASHRAE* је глобално професионално друштво посвећено служењу човечанству унапређењем уметности и науке о грејању, вентилацији, климатизацији, хлађењу и сродним областима. Са светским седиштем у Атланти, Џорџија, Друштво обезбеђује основне ресурсе за побољшање система зграда, енергетске ефикасности, квалитета ваздуха у затвореном простору, хлађења и отпорности.

ASHRAE-ов Комитет за студентске активности креира свеобухватан програм за образовну заједницу у сврху промовисања и подстицања каријере у области инжењерства, грејања, вентилације, климатизације, хлађења. Он управља активностиме ученика на свим нивоима у образовном систему и промовише их. *ASHRAE*-ов К-12/CTEM подкомитет ради на унапређењу свести, разумевања и уважавања науке, технологије, инжењерства и математике (CTEM) у популацији ученика К-12.

ASHRAE је регистровани заштитни знак у Уреду за патенте и жигове САД-а, у власништву Америчког друштва инжењера за грејање, хлађење и климатизацију (*American Society of Heating, Refrigerating and Air-Conditioning Engineers, Inc*).



Ниједан део ове публикације не сме да се репродукује без писмене дозволе *ASHRAE*-е, осим од стране рецензента који може да цитира кратке пасусе или репродукује илустрације у рецензији са одговарајућим кредибилитетом, нити се било који део ове публикације може репродуковати, похранизи у систему за претрагу, или пренети било како или на било који начин – електронским путем, фотокопирањем, снимањем или другим средствима – без писмене дозволе *ASHRAE*-а. Захтеве за дозволу треба поднети на www.ashrae.org/permissions.

Translated by permission © 2023 ASHRAE. Translation facilitated by the ASHRAE Danube Chapter. ASHRAE assumes no responsibility for the accuracy of the translation. For personal use only. Additional reproduction, distribution, or transmission in either print or digital form is not permitted without ASHRAE's prior written permission.